

الملحق ألف

المعلومات التي على السفن إعطاؤها سلفاً

1-	الميناء المزمع التوقف فيه				
2-	دولة الميناء				
3-	التاريخ والوقت المقرر للوصول				
4-	الغرض (الأغراض)				
5-	آخر ميناء توقفت فيه السفينة وموعد ذلك				
6-	اسم السفينة				
7-	دولة العلم				
8-	نوع السفينة				
9-	رمز النداء الراديوي الدولي				
10-	معلومات الاتصال بالسفينة				
11-	شهادة رقم التعريف المسجل				
12-	رقم تعريف السفينة الصادر عن المنظمة البحرية الدولية، إن وجد				
13-	رقم التعريف الخارجي (الرقم الصادر عن دولة العلم)، إن وجد				
14-	رقم التعريف الصادر عن المنظمات الإقليمية المعنية بإدارة مصائد الأسماك في حالة إصداره				
15-	الربان				
16-	ترخيص (تراخيص) الصيد ذو (ذات) الصلة ¹				
	رقم الترخيص	جهة الإصدار	الصلاحية	منطقة (مناطق) الصيد	أنواع
17-	ترخيص (تراخيص) النقل بين السفن				
	رقم الترخيص	جهة الإصدار	الصلاحية		
	رقم الترخيص	جهة الإصدار	الصلاحية		
18-	معلومات النقل بين السفن المتعلقة بالسفينة التي يتم النقل منها				
	الاسم	دولة العلم	رقم التعريف	أنواع	شكل المنتجات
					منطقة الصيد
					الكمية
19-	الكمية الكلية للمصيد الموجودة على متن السفينة				
	الأنواع	شكل المنتجات	معدات الصيد	الكمية	المصيد اللازم تعريفه
					الكمية

¹ تستكمل حسب الاقتضاء.

الملحق بـ

إجراءات التفتيش في دولة الميناء

يقوم المفتش بما يلي:

- (أ) التحقق، إلى أقصى حد ممكن، من صحة مستندات هوية السفينة المتوافرة على متنها والمعلومات ذات الصلة بالملكية، واكتمال هذه المستندات وسلامتها بما في ذلك من خلال الاتصالات الملائمة مع دولة العلم أو السجلات الدولية للسفينة إذا اقتضى الأمر؛
- (ب) التحقق من أن علم وعلامات السفينة (مثل الاسم ورقم التسجيل الخارجي ورقم تعريف السفينة لدى المنظمة الدولية البحرية، وعلامة نداء الراديو الدولي وغير ذلك من العلامات) متسقة مع المعلومات الواردة في المستندات؛
- (ج) التحقق، إلى أقصى حد ممكن، من أن الترخيص (التراخيص) بالصيد والأنشطة ذات الصلة بالصيد، صحيحة ومكتملة وسليمة وتتسق مع المعلومات المقدمة وفقا للملحق ألف.
- (د) القيام، إلى أقصى حد ممكن، باستعراض جميع المستندات والسجلات ذات الصلة المحتفظ بها على متن السفينة، بما في ذلك تلك الواردة بصيغة الكترونية، وبيانات نظام إدارة السفينة الصادرة عن دولة العلم أو المنظمات الإقليمية ذات الصلة المعنية بإدارة مصايد الأسماك. ويمكن أن تتضمن المستندات ذات الصلة سجلات السفينة، ومستندات المصيد والتجارة، وقوائم طاقم السفينة، وخطط التخزين، وعمليات السحب وأوصاف الأسماك المتحفظ بها والمستندات اللازمة إعمالا لاتفاقية التجارة الدولية في الأنواع المهددة بالانقراض من مجموعات الحيوان والنبات البرية؛
- (هـ) فحص جميع معدات الصيد ذات الصلة الموجودة على متن السفينة بما في ذلك أية معدات مخزنة في الخفاء، والتحقق، قدر المستطاع، من أنها تتطابق مع شروط الترخيص (التراخيص). ويجري، قدر المستطاع، التفتيش أيضا على معدات الصيد لضمان أن تكون بعض الجوانب مثل أحجام الفتحات المزدوجة للشبكات، والأجهزة ولوازمها، وأبعاد الشبكات وتشكيلها، والسلال وشبكات الرفع، وأحجام كلابات الصيد وأعدادها تتفق مع اللوائح السارية، وأن العلامات تتوافق مع تلك المسموح بها للسفينة؛
- (و) القيام، قدر المستطاع، بتحديد ما إذا كانت الأسماك على متن السفينة قد تم صيدها وفقا للترخيص (التراخيص) السارية؛
- (ز) فحص المصيد لتحديد كميته ومكوناته بما في ذلك من خلال أخذ العينات. ويجوز للمفتش، وهو يقوم بهذا العمل، أن يفتح الحاويات التي عبئت فيها الأسماك مسبقاً وتحريك الأسماك أو الحاويات الكرتون

للتحقق من وجود مخزونات الأسماك بالكامل. ويجوز أن يتضمن هذا الفحص عمليات تفتيش على أنواع المنتجات وتحديد الوزن الاسمي؛

(ح) تقييم ما إذا كانت هناك قرائن معقولة تدعو إلى الاعتقاد بأن السفينة قد اشتركت في عمليات الصيد غير القانوني دون تنظيم ودون إبلاغ أو دعمت هذه العمليات؛

(ط) تقديم التقرير المتضمن نتائج التفتيش لقبطان السفينة لكي يوقعه المفتش والقبطان. وسوف يكون السبب الوحيد لتوقيع القبطان هو الإشعار باستلام نسخة من التقرير، ويسمح للقبطان بإضافة أي تعليقات على التقرير؛

(ي) الترتيب لإجراء ترجمة رسمية للمستندات ذات الصلة، حيثما كان ذلك ضروريا ومتاحا.

الملحق جيم

تقرير عن نتائج التفتيش

1- رقم تقرير التفتيش		2 - دولة الميناء			
3- السلطة القائمة بالتفتيش					
4- اسم المقتش الرئيسي		الهوية			
5- ميناء التفتيش					
6- بدء التفتيش		السنة	الشهر	اليوم	الساعة
7- الانتهاء من التفتيش		السنة	الشهر	اليوم	الساعة
8- الإشعار المسبق المتلقى		نعم		لا	
9- الغرض (الأغراض)		الإنزال	النقل بين السفن	إنتاج	غير ذلك (حدد)
10- آخر ميناء توقفت فيه السفينة وموعد ذلك				السنة	الشهر
11- اسم السفينة					
12- دولة العلم					
13- نوع السفينة					
14- رمز النداء الراديوي الدولي					
15- شهادة رقم التعريف المسجل					
16- رقم تعريف السفينة الصادر عن المنظمة البحرية الدولية، إن وجد					
17- رقم التعريف الخارجي (الرقم الصادر عن دولة العلم)، إن وجد					
18- ميناء التسجيل					
19- مالك (مالك السفينة)					
20- المالك المستفيد (المالك المستفيدون) من السفينة، إذا كان مختلفا (كانوا مختلفين) عن مالك السفينة					
21- مشغل (مشغلو) السفينة إذا كان مختلفا (كانوا مختلفين) عن مالك السفينة					
22 - الربان					
23- ربان الصيد					
24- وكيل السفينة					
25- نظام رصد السفينة		لا	نعم: وطني	نعم: المنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك	
26- الوضع في مناطق المنظمات الإقليمية التي تم الاضطلاع فيها بالصيد أو بالأنشطة المتصلة بالصيد، بما في ذلك الإدراج في أي قوائم للسفن المشتركة في الصيد غير القانوني دون تنظيم ودون إبلاغ					
رمز السفينة	المنظمة الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك	الوضع بالنسبة لدولة العلم	سفينة مدرجة في قائمة السفن المرخص لها	سفينة مدرجة في قائمة السفن المشتركة في الصيد غير القانوني دون تنظيم ودون إبلاغ	
27- ترخيص (تراخيص) الصيد ذو (ذات) الصلة					
رقم الترخيص	جهة الإصدار	الصلاحية	منطقة (مناطق) الصيد	الأنواع	معدات الصيد

28- ترخيص (تراخيص) النقل بين السفن						
رقم الترخيص	جهة الإصدار	الصلاحية				
رقم الترخيص	جهة الإصدار	الصلاحية				
29- معلومات النقل بين السفن المتعلقة بالسفينة التي يتم النقل منها						
الاسم	دولة العلم	رقم التعريف	الأنواع	شكل المنتجات	منطقة (مناطق) الصيد	الكمية
30- تقييم المصيد الذي تم تفريره (الكمية)						
الأنواع	شكل المنتجات	منطقة (مناطق) الصيد	الكمية المعلنة	الكمية المفرغة	الفرق بين الكمية المعلنة والكمية التي يتم تحديدها (إن وجد)	
31- المصيد المستبقى على متن السفينة (الكمية)						
الأنواع	شكل المنتجات	منطقة (مناطق) الصيد	الكمية المعلنة	الكمية المستبقية	الفرق بين الكمية المعلنة والكمية التي يتم تحديدها (إن وجد)	
32- فحص السجل (السجلات) والمستندات الأخرى						
نعم		لا	التعليق			
33- الامتثال لمخطط (المخططات) وثائق الصيد المنطبقة						
نعم		لا	التعليق			
34- الامتثال لمخطط (المخططات) المعلومات التجارية المنطبقة						
نعم		لا	التعليق			
35- نوع معدات الصيد المستخدمة						
نعم		لا	التعليق			
36- تم فحص معدات الصيد وفقا للفقرة (هـ) من الملحق بـ						
37- استنتاجات المفتش (المفتشين)						
38- المخالفة (المخالفات) الظاهرة التي تم ملاحظتها بما في ذلك الإحالة الصك القانوني (الصكوك القانونية) ذو (ذات) الصلة						
39- تعليمات الربان						
40- الإجراء المتخذ						
41- توقيع الربان						
42- توقيع المفتش						

الملحق دال

نظم المعلومات بشأن التدابير التي تتخذها دولة الميناء

لدى تنفيذ هذا الاتفاق، تقوم الأطراف بما يلي:

- (أ) السعي إلى إنشاء عملية اتصال كمبيوترية وفقا للمادة ×، الفقرة × والمادة × من الاتفاق؛
- (ب) إقامة مواقع شبكية، قدر المستطاع، للإعلان عن قائمة الموانئ المعنية وفقا للمادة × من هذا الاتفاق والإجراءات المتخذة وفقا للمادة × من هذا الاتفاق؛
- (ج) وينبغي، إلى أبعد مدى ممكن، تحديد كل تقرير من تقارير التفتيش برقم مرجعي واحد ابتداء من الرمز القطري المكون من ثلاثة حروف لدولة الميناء وتحديد الوكالة الصادر عنها التقرير؛
- (د) استخدام نظام الترميز الدولي المبين أدناه في الملحقين ألف وجيم، قدر المستطاع، وتحويل أي نظام آخر للترميز إلى النظام الدولي.

البلد/ الأراضي:	نظام الترميز القطري ثلاثي الأرقام لمنظمة التوحيد القياسي ISO 3166
الأنواع:	نظام الترميز ثلاثي الأرقام التابع لنظام المعلومات الخاصة بالعلوم المائية ومصايد الأسماك (المعروف بنظام FAO 3-alpha code)
أنماط السفن:	التصنيف الدولي الموحد لسفن الصيد (المعروف بنظام FAO alpha code)
أنواع المعدات:	التصنيف الدولي الموحد لمعدات صيد الأسماك (المعروف بنظام FAO alpha code)

الملحق هاء

خطوط توجيهية لتدريب المفتشين

ينبغي أن تتضمن عناصر برنامج لتدريب المفتشين في دولة الميناء المجالات التالية على الأقل:

- 1 - القواعد الأخلاقية؛
- 2 - قضايا الصحة والسلامة والأمن؛
- 3 - القوانين واللوائح السارية ومجالات الاختصاص والصون وتدابير الإدارة في المنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك المعنية والقانون الدولي ذي الصلة؛
- 4 - جمع القرائن وتقييمها وحفظها؛
- 5 - إجراءات التفتيش العامة مثل إعداد التقارير وتقنيات إجراء المقابلات الشخصية؛
- 6 - تحليل المعلومات مثل السجلات والمستندات الإلكترونية، وتاريخ السفينة (الاسم والملكية والعلم) اللازمة للتحقق من صحة المعلومات المقدمة من قبطان السفينة؛
- 7 - الصعود على متن السفينة وتفتيشها بما في ذلك إخضاع المخزونات السمكية للتفتيش وحساب حجم المخزونات على السفينة؛
- 8 - التأكد والتحقق من المعلومات ذات الصلة بكميات الإنزال والنقل بين السفن والتصنيع، وكميات المصيد المتبقية على متن السفينة بما في ذلك استخدام عوامل التحويل لمختلف الأنواع والمنتجات؛
- 9 - تحديد الأنواع وقياس الطول وغير ذلك من البارامترات البيولوجية؛
- 10 - تحديد السفن ومعدات وتقنيات الصيد لأغراض التفتيش على المعدات وقياسها؛
- 11 - معدات وتشغيل نظام إدارة السفينة ونظم التتبع الإلكترونية الأخرى؛
- 12 - الإجراءات التي تتخذ عقب التفتيش؛
- 13 - اللغات ذات الصلة ولاسيما الإنكليزية.